



Совет Безопасности

Шестьдесят второй год

5694-е заседание

Среда, 13 июня 2007 года, 17 ч. 45 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: Вербеке (Бельгия)

Члены:

| | |
|---|----------------------|
| Китай | г-н Ли Кэсинь |
| Конго | г-н Биабаро-Иборо |
| Франция | г-н Лакруа |
| Гана | г-н Кристиан |
| Индонезия | г-н Клейб |
| Италия | г-н Адзарелло |
| Панама | г-н Суэскум |
| Перу | г-н Руис Росас |
| Катар | г-н аль-Хинзаб |
| Российская Федерация | г-н Долгов |
| Словакия | г-н Млинар |
| Южная Африка | г-н Лахер |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | г-н Уильямс |
| Соединенные Штаты Америки | г-жа Уолкотт Сандерс |

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 17 ч. 45 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Ливана с просьбой пригласить ее принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-жа Зиаде (Ливан) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-французски*): Совет Безопасности приступает сейчас к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет проводит свое заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе своих состоявшихся ранее консультаций.

В результате проведенных между членами Совета Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

(говорит по-английски)

«Совет Безопасности безоговорочно осуждает террористическое нападение в Бейруте 13 июня 2007 года, в результате которого погибло не менее девяти человек, в том числе член парламента Валид Эидо, и несколько человек было ранено. Совет Безопасности выражает глубочайшее сочувствие и соболезнования семьям пострадавших и народу и правительству Ливана.

Совет Безопасности высоко оценивает твердую решимость правительства Ливана предать суду исполнителей, организаторов и заказчиков этого и других убийств и подчеркивает свою решимость поддержать правительство Ливана в его усилиях в этих целях.

Совет Безопасности осуждает любые попытки дестабилизации Ливана, в том числе с помощью политических убийств или других террористических актов. Совет Безопасности вновь заявляет о своей полной поддержке предпринимаемых правительством и народом Ливана усилий по борьбе с терроризмом, укреплению демократии и институтов общества через национальный диалог и распространению власти правительства Ливана на всю его территорию.

Совет Безопасности призывает все стороны в Ливане и в регионе проявлять сдержанность и чувство ответственности в целях недопущения любого дальнейшего ухудшения ситуации в Ливане. Совет Безопасности настоятельно призывает все государства в полной мере сотрудничать в борьбе против терроризма в соответствии с его резолюциями 1373 (2001), 1566 (2004) и 1624 (2005).

Совет Безопасности вновь подтверждает свои предыдущие призывы ко всем соответствующим сторонам в полной мере и безотлагательно сотрудничать с Советом Безопасности в целях полного выполнения всех соответствующих резолюций, в частности тех из них, которые касаются восстановления территориальной целостности, полного суверенитета и политической независимости Ливана.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря продолжать пристально следить за ситуацией в Ливане и регулярно докладывать о ней Совету».

(говорит по-французски)

Это заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2007/18.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 50 м.